



MEDIA RELEASE Quarantine Matters!

AQIS2055NESB

2005년 11월 30일

올 여름 여행 시 검역문제 피하도록 당부

AQIS - 호주검역소 - 에서는 올 여름 해외 휴가 여행에서 돌아 오는 거의 백만 명이 가까운 호주인 들의 수하물 검사 업무로 바쁘게 될 것입니다.

이들 중 많은 수가 한국에서 귀국하게 되며 따라서 호주 검역소에서는 고추장, 생과일 및 채소 그리고 김치와 같은 품목들을 조사하게 될 것입니다. AQIS는 또한 병충해를 옮길 수 있는 기타 식품, 식물제품 혹은 동물 재료도 조사하게 될 것입니다.

여러 국가에서 현재 발생한 조류 독감 (H5N1) 문제는 호주의 엄격한 검역체제를 더욱 강조하게 됩니다. 호주는 조류 독감을 포함한 다양한 외래 병해의 침입 위험 때문에 타국가로부터 조류 및 가금 제품의 반입을 항상 엄격하게 제한해 왔습니다.

호주 검역법을 준수하지 않는 것은 다음 예에서 볼 수 있듯이 값비싼 대가를 치르는 실수가 될 수 있습니다. 최근 한국에서부터 호주에 도착한 한 여행자는 20kg의 양파를 신고하지 않은 결과 벌금 및 법정 비용으로 총 \$1900 이상의 비용을 물게 되었습니다.

해외에서 호주로 입국하는 여행객들은 구두나 스포츠 용구와 같이 흙이나 기타 유기물질을 지닐 수도 있는 품목을 비롯하여 모든 식품, 식물 재료 및 동물 제품을 신고해야 합니다. 이들 품목 중 많은 수가 검사 과정에서 문제가 없는 것으로 판명됩니다. AQIS는 그러한 품목들을 주인에게 돌려 줄 것입니다. 하지만 가끔 돌려 주기 전에 처리가 필요한 항목이 있으며 때로는 압수되거나 폐기됩니다.

호주 검역에 대한 정보를 찾는 것은 간단합니다. 호주를 떠나기 전에 할 수 있는 일은 다음과 같습니다.

- 한국판으로 된 무료 브로셔 **호주로 반입할 수 없는 것 (What can't I take into Australia?)** 한 부를 여행사에서 구입
- www.aqis.gov.au/korean 를 방문, 혹은
- AQIS (1800 020 504)에 전화 (호주 내 무료 통화)

호주에 귀국하는 여행객은 아래 사항을 실시해야 합니다.

- 입국 승객 카드를 정확하게 작성
- 모든 식품, 식물 재료 및 동물 제품을 검사를 위해 신고 (확실치 않은 품목도 신고), 그리고
- 신고할 필요가 있는 품목을 수하물에서 손이 쉽게 닿을 수 있는 곳에 위치시킴.

연락처 AQIS 홍보과 (Public Relations) 0419 26 7277 / 02 6271 6402 혹은 02 6272 3097

(1) 여행객의 수하물에서 압수되는 전형적인 품목과 (2) 호주 공항에서 실시되는 검역 사진 가능